

# Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

## Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit (Art. 10 ArG)

- Unimec Fabrikations AG, 8621 Wetzikon 4  
CNC mech. Bearbeitung und CNC Blechbearbeitung  
bis 12 M  
11. Oktober 1999 bis 13. Oktober 2001 (Erneuerung)
- Nestlé Suisse SA, 8310 Kempththal  
Technische Dienste für Produktion  
3 M  
13. September 1999 bis 16. September 2000 (Erneuerung)
- Rud. Uiker AG, 8807 Freienbach  
Produktion Technologieinseln 1 - 5  
bis 35 M  
11. Oktober 1999 bis 14. Oktober 2000 (Erneuerung)
- Bülachguss AG, 8180 Bülach  
Giesserei (Produktion und Instandhaltung)  
148 M, 4 F  
13. September 1999 bis 14. September 2002 (Erneuerung)
- Papierfabriken Cham-Tenero AG, 6330 Cham  
Papierproduktion  
6 M  
13. September 1999 bis 15. September 2002 (Erneuerung)
- Bühler AG, 9240 Uzwil  
Manufacturing + Logistics  
bis 250 M  
9. August 1999 bis 10. August 2002 (Erneuerung)
- Dr. Dünner AG, 9533 Kirchberg SG  
verschiedene Betriebsteile  
bis 70 M oder F  
27. September 1999 bis 29. September 2001 (Erneuerung)
- Bühler AG, 9240 Uzwil  
Produktion im Werk Trübbach  
bis 20 M  
9. August 1999 bis 10. August 2002 (Erneuerung)
- Bühler AG, 9240 Uzwil  
verschiedene Betriebsteile im Werk Amriswil  
bis 60 M, bis 5 F  
9. August 1999 bis 10. August 2002 (Erneuerung)

- ABB Industrie AG, 5401 Baden  
Qualifikation Leistungskomponenten für elektronische Anlagen im Werk  
Untersiggenthal  
bis 5 M, bis 3 F  
18. Oktober 1999 bis 21. Oktober 2000 (Erneuerung)
- Coop Basel Liestal Fricktal, 4002 Basel  
Weinabfüllerei an der Elsässerstrasse 201  
12 M  
12. Juli 1999 bis 14. Juli 2000

### **Zweischichtige Tagesarbeit (Art. 23 ArG)**

- Embru-Werke, Mantel & Cie, 8630 Rütli ZH  
Montagen (Krankenmöbel, Büromöbel, Schulmöbel)  
36 M  
4. Oktober 1999 bis 7. September 2002 (Erneuerung)
- Melcher AG, 8610 Uster  
Bestückungsabteilung  
4 M, 8 F  
13. September 1999 bis 16. September 2000 (Erneuerung)
- Bülachguss AG, 8180 Bülach  
Giesserei (Produktion und Instandhaltung)  
148 M, 4 F  
13. September 1999 bis 14. September 2002 (Erneuerung)
- Lanker AG, 9462 Montlingen  
Kunststoffspritzerei  
bis 8 M oder F  
2. August 1999 bis 8. Oktober 2001 (Änderung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Franz Lässer AG, 9444 Diepoldsau  
CNC-Abteilung, Industriestrasse 6  
6 M  
20. September 1999 bis 21. September 2001 (Erneuerung)
- CD Press AG, 8962 Bergdietikon  
CD-Produktion  
bis 10 M  
30. August 1999 bis 2. September 2000
- Ferochrom AG, 3661 Uetendorf  
Galvanik  
bis 6 M  
5. Juli 1999 bis 15. September 2001

- Kronenberger AG, 6030 Ebikon  
Abteilung Leichtmetall  
6 M  
11. Oktober 1999 bis 12. Oktober 2002 (Erneuerung)
- Peka-Metall AG, 6295 Mosen  
Produktion und Montage  
18 M  
13. September 1999 bis 14. September 2002 (Änderung/Erneuerung)
- Sticher Printing AG, 6002 Luzern  
Druckvorstufe, Montage, Kopie  
bis 14 M  
4. Oktober 1999 bis 5. Oktober 2002 (Erneuerung)

**Nacharbeit oder dreischichtige Arbeit (Art. 17 oder 24 ArG)**

- Embru-Werke, Mantel & Cie, 8630 Rüti ZH  
Schweissroboter  
6 M  
6. September 1999 bis 7. September 2002 (Erneuerung)
- Haba AG, 6330 Cham  
Fräseerei, Schleiferei und Schneiderei in Pfäffikon ZH  
bis 50 M  
6. September 1999 bis 7. September 2002 (Erneuerung)
- Bühler AG, 9240 Uzwil  
Manufacturing + Logistics  
bis 80 M  
8. August 1999 bis 10. August 2002 (Erneuerung)
- Dr. Dünner AG, 9533 Kirchberg SG  
verschiedene Betriebsteile  
bis 35 M  
26. September 1999 bis 29. September 2001 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Bühler AG, 9240 Uzwil  
Produktion im Werk Trübbach  
bis 10 M  
8. August 1999 bis 10. August 2002 (Erneuerung)
- Bühler AG, 9240 Uzwil  
Prüffeld und Prüfsystem im Werk Amriswil  
bis 14 M  
8. August 1999 bis 10. August 2002 (Erneuerung)
- Arbonia AG, 9320 Arbon/Frasnacht  
Verpackung und Farben  
bis 25 M  
12. Juli 1999 bis 15. Januar 2000 (Änderung)

- Petroplast Produktions AG, 9204 Andwil SG  
Folienproduktion und -druckerei  
12 M  
29. August 1999 bis 2. September 2000
- Bäckerei-Konditorei Hug AG, 6014 Littau  
Bäckerei  
6 M  
10. Oktober 1999 bis 15. Juni 2002 (Erneuerung)
- CD Press AG, 8962 Bergdietikon  
CD-Produktion  
bis 3 M  
30. August 1999 bis 2. September 2000
- Ferochrom AG, 3661 Uetendorf  
Galvanik  
bis 3 M  
5. Juli 1999 bis 8. Juli 2000

#### **Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- Bäckerei-Konditorei Hug AG, 6014 Littau  
Bäckerei  
6 M  
10. Oktober 1999 bis 15. Juni 2002 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Fredag AG, 6037 Root  
Produktion, Verpackung, Spedition  
bis 20 M, bis 5 F  
12. September 1999 bis 14. September 2002 (Erneuerung)
- Papierfabriken Cham-Tenero AG, 6330 Cham  
Papierproduktion  
6 M  
13. September 1999 bis 14. September 2002 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

#### *Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann in-  
nert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft,  
Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefoni-  
scher Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen  
nehmen.

# Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

## Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit

Begründung: Erledigung dringender Aufträge, wirtschaftliche Betriebsweise (Art. 10 Abs. 2 ArG)

- Kunststoff Schwanden AG, 8762 Schwanden GL  
Kunststoff-, Spritzabteilung und Druckerei  
bis 8 M, bis 32 F  
21. Juni 1999 bis 22. Juni 2002 (Erneuerung)
- JOWA AG, 9201 Gossau SG  
verschiedene Betriebsteile  
bis 75 M oder F  
7. Juni 1999 bis 10. Juni 2000  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Knoll AG, 4410 Liestal  
Produktion und Verpackung inbegriffen Nebenprozesse wie Qualitätssicherung und Infrastruktur  
bis 50 M oder F  
7. Juni 1999 bis 10. Juni 2000 (Erneuerung)
- Belland AG, 4562 Biberist  
Labor Produktionsüberwachung  
bis 2 M oder F  
19. Juli 1999 bis 21. Juli 2002 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

## Zweischichtige Tagesarbeit

Begründung: Erledigung dringender Aufträge, wirtschaftliche Betriebsweise (Art. 23 Abs. 1 ArG)

- sia Abrasives Industries AG, 8501 Frauenfeld  
Fabrikation 1 und L  
bis 24 M  
7. Juni 1999 bis 10. Juni 2000
- Seetal Schaller AG, 5200 Brugg  
Offsetdruckerei: Herstellung von Bildertaschen in Seon  
bis 32 M, bis 20 F, bis 10 J  
9. August 1999 bis 10. August 2002 (Erneuerung)

## Nacharbeit oder dreischichtige Arbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 17 Abs. 2 und Art. 24 Abs. 2 ArG)

- Daniel Jenny & Cie, 8773 Haslen  
Weberei, Spulerei  
bis 5 M  
29. August 1999 bis 31. August 2002 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- JOWA AG, 9201 Gossau SG  
Bäckerei, Konditorei, Packerei, Spedition  
bis 120 M, bis 5 F  
6. Juni 1999 bis 10. Juni 2000
- Knoll AG, 4410 Liestal  
Bereiche Chemie und Lager  
bis 6 M  
7. Juni 1999 bis 8. Juni 2002 (Erneuerung/Änderung)
- Genossenschaft Migros Basel, 4002 Basel  
Hausbäckerei Schönthal, Ergolzstrasse 2, Füllisdorf  
bis 4 M  
30. August 1999 bis 31. August 2002 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Genossenschaft Migros Basel, 4002 Basel  
Hausbäckerei Spritzwaldstrasse 215, Allschwil  
bis 12 M  
15. August 1999 bis 31. August 2002 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Seetal Schaller AG, 5200 Brugg  
Offsetdruckerei: Herstellung von Bildertaschen in Seon  
bis 25 M  
8. August 1999 bis 10. August 2002 (Erneuerung)
- Belland AG, 4562 Biberist  
Kunststoffherstellung  
bis 15 M  
18. Juli 1999 bis 21. Juli 2002 (Erneuerung)
- Belland AG, 4562 Biberist  
Kunststoffherstellung  
bis 6 M  
18. Juli 1999 bis 21. Juli 2002 (Erneuerung)
- Dihart AG, 4657 Dulliken  
Zerspannung und Schleiferei / Schärferei  
bis 10 M  
11. Juli 1999 bis 13. Juli 2002 (Erneuerung)

## **Sonntagsarbeit**

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 19 Abs. 2 ArG)

- JOWA AG, 9201 Gossau SG  
Bäckerei, Konditorei, Packerei, Spedition  
bis 60 M, bis 5 F  
6. Juni 1999 bis 10. Juni 2000
- Belland AG, 4562 Biberist  
Labor Produktionsüberwachung  
bis 2 M oder F  
19. Juli 1999 bis 21. Juli 2002 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- Belland AG, 4562 Biberist  
Kunststoffherstellung  
bis 6 M  
18. Juli 1999 bis 21. Juli 2002 (Erneuerung)
- Dihart AG, 4657 Dulliken  
Zerspannung und Schleiferei /Schärferei  
bis 3 M  
11. Juli 1999 bis 13. Juli 2002 (Erneuerung)

## **Ununterbrochener Betrieb**

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 25 Abs. 1 ArG)

- Kunststoff Schwanden AG, 8762 Schwanden GL  
Kunststoff-, Spritzabteilung und Druckerei  
bis 30 M  
20. Juni 1999 bis 22. Juni 2002 (Erneuerung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

## *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

27. Juli 1999

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit